

Psa

Chapter 81

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

1
עוֹזְנוּ לְאֱלֹהִים הֲרִינֵנוּ לְאֶסָף: הַגִּתִּית עַל- לְמִנְצֵחַ
kekuatan-kami kepada-Allah Bersoraklah bagi-Asaf Gitit atas Untuk-pemimpin-musik
[H5797](#) [H0430](#) [H0623](#) [H1665](#) [H5329](#)
יַעֲקֹב לְאֱלֹהִים הֲרִיעֵנוּ
Yakub kepada-Allah Berserulah
[H3290](#) [H0430](#) [H7321](#)

Untuk pemimpin biduan. Menurut lagu: Gitit. Dari Asaf.

2
שָׂאוּ- זִמְרָה וַתִּנְנוּ- תֶּרֶף כַּנּוֹר נְעִים עִם- נָבֶל:
Angkatlah nyanyian dan-bunyikanlah rebana kecapi merdu dengan gambus
[H5375](#) [H2172](#) [H5414](#) [H8596](#) [H3658](#)

Bersorak-sorailah bagi Allah, kekuatan kita, bersorak-soraklah bagi Allah Yakub.

3
תִּקְעוּ בַחֲדָשׁ שׁוֹפָר בְּכֶסֶה לְיוֹם חַגֵּנוּ:
Tiuplah sangkakala pada-bulan-baru pada-bulan-purnama perayaan-kami
[H8628](#) [H2320](#) [H7782](#) [H3677](#) [H3117](#) [H2282](#)

Angkatlah lagu, bunyikanlah rebana, kecapi yang merdu, diiringi gambus.

4
כִּי תֵקֶת לְיִשְׂרָאֵל הוּא מְשֻׁט לְאֱלֹהִים יַעֲקֹב:
Sebab ketetapan bagi-Israel itu peraturan bagi-Allah Yakub
[H2706](#) [H3478](#) [H1931](#) [H4941](#) [H0430](#) [H3290](#)

Tiuplah sangkakala pada bulan baru, pada bulan purnama, pada hari raya kita.

5
וְעֵדוּת בִּיהוֹסֵף שְׁמוֹ בְּצֵאתוֹ עַל- אֶרֶץ מִצְרַיִם שְׁפַת לֹא- וְעֵדוּת יְדַעְתִּי אֲשַׁמַּע:
Kesaksian di-Yusuf Ia-menaruhnya ketika-keluar-Nya atas tanah Mesir Bahasa tidak aku-kenal aku-dengar
[H5715](#) [H3084](#) [H3318](#) [H0776](#) [H4714](#) [H8193](#) [H3808](#) [H8085](#) [H3045](#)

Sebab hal itu adalah suatu ketetapan bagi Israel, suatu hukum dari Allah Yakub.

6
הֲסִירוֹתַי מִסָּבֵל שְׁכֻמוֹ כַּפְּיוֹ מִדּוּד תֵּעָבְרֵנָה:
Aku-menyingkirkan dari-beban bahunya tangannya dari-keranjang terlepas
[H5493](#) [H5447](#) [H7926](#) [H3709](#) [H1731](#)

Sebagai suatu peringatan bagi Yusuf ditetapkan-Nya hal itu, pada waktu Ia maju melawan tanah Mesir. Aku mendengar bahasa yang tidak kukenal:

7
בְּצָרָה קָרָאתָ וְאֶתְלַצְּתָ אֶעֱנֶךָ
Dalam-kesesakan engkau-berseru dan-Aku-melepaskan-engkau Aku-menjawab-engkau
[H7121](#)
בְּסִתְרָה רָעַם אֶבְחַנְךָ עַל- מֵי מְרִיבָה סֶלָה:
dalam-tersembunyi guruh Aku-menguji-engkau di air Meriba Sela
[H7482](#) [H0974](#) [H4325](#) [H4809](#) [H5542](#)

"Aku telah mengangkat beban dari bahunya, tangannya telah bebas dari keranjang pikulan;

אם ישראל בקד ואעידה עמי שמע 8
 jika Israel engkau dan-Aku-akan-memperingatkan umat-Ku Dengarlah
[H3478](#) [H8085](#)

לי: תשמע-
 kepada-Ku engkau-mau-mendengar
[H8085](#)

dalam kesesakan engkau berseru, maka Aku meluputkan engkau; Aku menjawab engkau dalam persembunyian guntur, Aku telah menguji engkau dekat air Meriba. S e l a

לאל לא יהיה בקד אל זר ולא תשתחוה 9
 kepada-allah engkau-sujud dan-janganlah asing allah di-antara-engkau ada Janganlah
[H0410](#) [H7812](#) [H3808](#) [H0410](#) [H1961](#) [H3808](#)

נכר:
 negeri-lain
[H5236](#)

Dengarlah hai umat-Ku, Aku hendak memberi peringatan kepadamu; hai Israel, jika engkau mau mendengarkan Aku!

הרחב אנכי והנה אלהיך ממעלה מצרים 10
 Bukalah-lebar Akulah TUHAN Allahmu yang-membawa-engkau-naik dari-tanah Mesir
[H7337](#) [H4714](#) [H0776](#) [H5927](#) [H0430](#) [H3068](#) [H0595](#)

ואמלאהו: פיה
 dan-Aku-akan-memenuhinya mulutmu
[H4390](#) [H6310](#)

Janganlah ada di antaramu allah lain, dan janganlah engkau menyembah kepada allah asing.

לי: לא יהיה שמע עמי לקולי ישראל לא אבה 11
 kepada-Ku mau tidak dan-Israel kepada-suara-Ku umat-Ku mendengar Tetapi-tidak
[H0014](#) [H3808](#) [H3478](#) [H8085](#) [H3808](#)

Akulah TUHAN, Allahmu, yang menuntun engkau keluar dari tanah Mesir: bukalah mulutmu lebar-lebar, maka Aku akan membuatnya penuh.

ילכו לשלחתי במעצותיהם: בשריות לבם 12
 mereka-berjalan Maka-Aku-membiarkan-mereka dalam-kekeras-kepalaan hati-mereka
[H3212](#) [H7971](#) [H8307](#)

במעצותיהם:
 dalam-rencana-mereka-sendiri
[H4156](#)

Tetapi umat-Ku tidak mendengarkan suara-Ku, dan Israel tidak suka kepada-Ku.

יהלכו: בדרך ישראל לי שמע עמי לו 13
 berjalan dalam-jalan-Ku Israel kepada-Ku mendengarkan umat-Ku Sekiranya
[H1980](#) [H1870](#) [H3478](#) [H8085](#) [H3863](#)

Sebab itu Aku membiarkan dia dalam kedegilan hatinya; biarlah mereka berjalan mengikuti rencananya sendiri!

צריהם ועל אנניע אויביהם כמעט 14
 lawan-mereka dan-atas Aku-akan-menundukkan musuh-mereka Segera
[H3665](#) [H0341](#) [H4592](#)

ידי: אשוב
 tangan-Ku Aku-akan-membalikkan
[H3027](#) [H7725](#)

Sekiranya umat-Ku mendengarkan Aku! Sekiranya Israel hidup menurut jalan yang Kutunjukkan!

לְעוֹלָם:	עֲתָם	וַיְהִי	לָו	יִכְחָשׁוּ-	יְהוָה	מְשַׁנְאֵי	15
selamanya	waktu-mereka	dan-adalah	kepada-Nya	akan-tunduk	TUHAN	Pembenci	
H5769	H6256	H1961		H3584	H3068	H8130	

Seketika itu juga musuh mereka Aku tundukkan, dan terhadap para lawan mereka Aku balikkan tangan-Ku.

דְּבַשׁ	וּמִצֹּר	חֶטֶה	מִחֶלֶב	וַיֵּאֲכִלְהוּ	16
madu	dan-dari-bukit-batu	gandum	dari-lemak	Dan-Ia-memberi-mereka-makan	
H1706	H6697	H2406	H2459	H0398	

אֲשָׁכִיטְךָ:
Aku-akan-memuaskan-engkau
[H7646](#)

Orang-orang yang membenci TUHAN akan tunduk menjilat kepada-Nya, dan itulah nasib mereka untuk selamlamanya.